

Závěrečná zpráva z pracovní stáže realizované v programu ERASMUS

Vyplněnou Závěrečnou zprávu je potřeba doručit v elektronické podobě (mpitrova@ff.jcu.cz) na Ústav česko-německých areálových studií a germanistiky FF JU v Českých Budějovicích, a to do 15ti dnů po ukončení pobytu.

1. Osobní údaje

Jméno a příjmení:	
Kontaktní adresa:	
Telefon:	
E-mail:	
Vysílající VŠ:	Jihočeská univerzita v Českých Budějovicích
Fakulta:	Filozofická fakulta Ústav česko-německých areálových studií a germanistiky
Akademický rok:	2012/2013
Kontaktní osoba na vysílající VŠ:	PhDr. Miroslava Kubatová Pitrová, Ph.D.
Přijímací instituce:	Waldviertel-Incoming Fremdenverkehrsförderungs- und Betriebsgesellschaft m.b.H.
Adresa:	Rathausplatz 1, 3970 Weitra
Země:	Rakousko
Kontaktní osoba na přijímací instituci:	Johann Wimmer, johann.wimmer@kanzlei.co.at
Délka pobytu: (dd.mm.rr)	od: 01. 07. 2013 do: 30. 09. 2013

2. Příprava pracovní stáže

- Kde jste získal/a informace o pracovní stáži:
☐ zahraniční odd. domácí VŠ, ☐ od ostatních studentů, ☐ hostitelská instituce, ☒ internet,
☐ jiné zdroje (prosíme upřesnit)
- Myslíte si, že pracovní stáž byla:
☐ příliš krátká, ☐ příliš dlouhá, ☒ přiměřená
- Jste první z rodiny, kdo pracoval v zahraničí?
☒ ano, ☐ ne
- Jaký byl komunikační jazyk v hostitelské instituci? **německý**
- Jak byste zhodnotil/a své znalosti jazyka, který jste používal/a v hostitelské zemi?

Před pobytem: **dobré**

Po pobytu: zlepšení komunikačních schopností, rozšíření slovní zásoby, porozumění dialektu rakouské němčiny

3. Ubytování, strava, doprava, ostatní

- Typ ubytování:
☐ na koleji, ☐ v bytě nebo domě společně s dalšími studenty, ☐ v hotelu/ubytovně,
☒ v pokoji v domě místní rodiny, ☐ další (prosíme upřesnit)
- Kdo Vám pomáhal zajistit ubytování ?
☒ hostitelská instituce ☐ studentská ubytovací kancelář/organizace, ☐ přátelé/rodina,
☐ soukromý trh,
☐ další (prosíme upřesnit)
- Jaká byla úroveň ubytování? (vybavení atp., typy jak si ubytování zařídit)
měla jsem k vlastnímu užívání plně vybavený neprůchozí pokoj
- Jaká byla cena ubytování ? 100 (za měsíc v EUR)
- Jaké byly možnosti Vašeho stravování (příspěvek na stravování apod.)?
vlastní, místní restaurace (cena poledního menu se pohybuje kolem 8 eur)
- Doprava (jaké jsou varianty dopravy z ČR na přijímací instituci, místní ceny v EUR za jízdenku, typy)
pravidelný linkový autobus Weitra-Gmünd, popř. autem
- Kde a za jakých podmínek byl přístup do knihovny, na počítač, internet (průkazky, termíny, cena, problémy)
možnost připojení k internetu jak v práci, tak "doma"
- Uznává přijímací instituce české cestovní zdravotní pojištění? ☒ ano, ☐ ne

4. Finanční podpora, náklady, celkové zkušenosti

- Celkové finanční náklady na pracovní stáž (průměrná částka na měsíc v EUR): 450
- V jaké procentní výši přispěla přidělená finanční podpora k pokrytí celkových nákladů:

Erasmus grant	100	%
Grant od jiné organizace/nadace		%
Zdroje domácí VŠ		%
Prostředky hostitelské instituce		%
Soukromá půjčka		%
Finanční podpora od rodičů		%
Vlastní úspory		%
Jiné zdroje		%

- Výše přiděleného grantu Erasmus (částka na měsíc): 611
- V kolika splátkách jste obdržel/a grant Erasmus ? v jedné (před výjezdem)
- Jakým způsobem Vám byl grant Erasmus předán:
☒ převodem na účet zřízený v ČR, ☐ převodem na účet zřízený v zahraničí

5. Hostitelská instituce

- V jaké instituci proběhla Vaše pracovní stáž? Uveďte adresu a kontaktní údaje.
[Waldviertel-Incoming Fremdenverkehrsförderungs- und Betriebsgesellschaft m.b.H., Rathausplatz 1, 3970 Weitra, \[www.waldviertel-angebote.at\]\(http://www.waldviertel-angebote.at\)](#)
- V jakém časovém rozmezí proběhla Vaše pracovní stáž? 01. 07. - 30. 09. 2013

Na jaké pozici či jakou práci jste vykonával/a? Přesně specifikujte.

Svou praxi jsem vykonávala na pozici praktikantky ve firmě Waldviertel-Incoming. Waldviertel-Incoming se zabývá zprostředkováváním zájezdů do oblasti Waldviertelu, popř. jednodenních zájezdů do České republiky. Náplň mého pracovního pobytu byla různorodá. Překládala jsem do českého jazyka několik textů o městě Weitra pro sousední turistické informace. Vytvářela jsem přehledy o kulturních akcích konaných ve Weitře. Pomáhala jsem s přípravou materiálů pro shromáždění valné hromady WI. Podílela jsem se na přípravě nabídkového katalogu pro zimu 2013/2014. Každodenní náplní mé práce byly administrativní úkoly, příprava zájezdů/výletů, následné fakturování klientům, vypracovávání provizních faktur a vyřizování pošty.

- Odpovídalo Vaše pracovní zařazení předběžné dohodě s hostitelskou institucí?
☒ ano, ☐ ne
 V případě, že ne – proč?
- Jaká byla Vaše pracovní doba?
 Po-Čt 8:00 - 12:00 a 13:30 - 17:30; v pátek byla má pracovní doba zkrácená do 16:00
- Byly Vám vytvořeny adekvátní podmínky pro práci?
☒ ano, ☐ ne
 Tipy, problémy:
- Byla za průběh Vaší pracovní stáže zodpovědná konkrétní osoba v hostitelské instituci?
☒ ano, ☐ ne
 Kontakt na tuto osobu:
[Martina Schwingenschlögl, \[schwingenschloegl@waldviertel.incoming.at\]\(mailto:schwingenschloegl@waldviertel.incoming.at\)](#)
- Jaké znalosti získané studiem jste mohl/a v praxi využít?
 Interkulturní komunikace (UAG/TIKK), Německý jazyk (UAG/TKGN), Základy účetnictví (KUF/ZUC), Politika a společnost (UAG/TPAS)

- Jaké nové praktické a teoretické poznatky jste pracovní stáží získal/a?
Zlepšila jsem své jazykové dovednosti, orientaci v programech v nj. Seznámila jsem se s chodem turistického informačního centra, fungováním cestovní agentury a cestovní kanceláře. Poznala jsem jinou kulturu a mentalitu lidí.
- Splnila Vaše pracovní stáž Vaše očekávání? 1
stupnice 1 – 5 (hodnocení jako ve škole); 1 = výborná, 5 = špatná/žádná

6. Zhodnocení pracovní stáže

- Celkové zhodnocení pracovní stáže realizované v programu Erasmus: 2
(stupnice 1 – 5 (hodnocení jako ve škole); 1 = výborná, 5 = špatná/žádná)
- Posouzení akademického přínosu: 2
(stupnice 1 – 5 (hodnocení jako ve škole); 1 = výborná, 5 = špatná/žádná)
- Posouzení osobního přínosu: 1
(stupnice 1 – 5 (hodnocení jako ve škole); 1 = výborná, 5 = špatná/žádná)
- Setkal/a jste se během své pracovní stáže s nějakými závažnými problémy?
☐ ano, ☒ ne
V případě, že ano, prosíme upřesnit:
- Myslíte si, že před a během Vaší pracovní stáže Vám byla poskytnuta odpovídající podpora ze strany domácí VŠ?: 2
(stupnice 1 – 5 (hodnocení jako ve škole); 1 = výborná, 5 = špatná/žádná)
Co jste zejména postrádal/a?
- Myslíte si, že před a během Vaší pracovní stáže Vám byla poskytnuta odpovídající podpora ze strany hostitelské instituce?: 1
(stupnice 1 – 5 (hodnocení jako ve škole); 1 = výborná, 5 = špatná/žádná)
Co jste zejména postrádal/a?
- Jak byste zhodnotil/a svou integraci v hostitelské instituci mezi místní zaměstnance: 2
(stupnice 1 – 5 (hodnocení jako ve škole); 1 = výborná, 5 = špatná/žádná)
- Doporučení budoucím "erasmovským" studentům (na co nezapomenout, na co se připravit, zvláštnosti hostitelské země ...):
Nemít strach vyjet :) Myslím si, že kdyby nebyla praxe povinnou součástí mého studia, asi bych o její absolvování zájem neprojevila, čehož bych litovala. Je to úžasná zkušenost. Studentům bych doporučila se nebát komunikovat a nebát se zeptat.
- Návrhy na zlepšení systému programu Erasmus:

Poznámky:

Vyplnění a odevzdání Závěrečné zprávy z pracovní stáže je podmínkou k získání stanoveného počtu kreditů z předmětu UAG/TOP. Po kontrole úplnosti údajů bude zpráva umístěna na webových stránkách Ústavu česko-německých areálových studií a germanistiky FF JU v Českých Budějovicích.